

# TEMATICA PROPUȘĂ PENTRU LUCRĂRI DE LICENȚĂ

## LIMBA ȘI LITERATURA FRANCEZĂ

### Conf. univ. dr. Simona-Aida MANOLACHE

- L'emploi des déterminants dans les prospectus (/ dans la publicité/ dans les titres)
- L'adjectif qualificatif dans les chroniques sportives
- Les degrés d'intensité de l'adjectif en français contemporain
- Les emprunts en français contemporain
- Le lexique de l'ameublement / de la décoration en français contemporain

### Conf. univ. dr. Olga GANCEVICI

- Des mythes revisités (Androgyne, Pygmalion, Salomé, Jeanne d'Arc, etc.).
- Liberté et manipulation dans la littérature des XXe et XXIe siècles.
- Arts et littérature (le livre porté à l'écran ; la musique / la danse et l'écriture postmoderne).
- Le journal apocryphe aux XXe et XXIe siècles.
- Écrivains-médecins.
- Le discours de motivation dans la littérature contemporaine.

Aplicațiile pentru fiecare temă se bazează pe un text sau corpus de texte, ales de student, în urma discuției cu coordonatoarea.

### Conf. univ. dr. Raluca-Nicoleta BALAȚCHI

- Structures de la phrase simple et ordre des mots en français : application sur le discours médiatique/ littéraire (e.g. « L'ellipse dans le discours journalistique » « Structures emphatiques dans les poèmes de Victor Hugo »).
- Fonctions et rapports syntaxiques au niveau de la phrase simple et de la phrase complexe : analyse sur un corpus médiatique/ littéraire (e.g. « Le circonstant de lieu dans les articles de la catégorie Culture du quotidien Le Monde » ; « Le circonstant de manière dans le roman Au bonheur des dames » ; « La subordonnée relative dans le roman Le père Goriot » ; « Parataxe et hypotaxe dans les descriptions du roman Madame Bovary »).
- Modalités d'énonciation et discours littéraire :
- étude des valeurs stylistiques et/ou pragmatiques de l'injonction/interrogation/exclamation dans le discours littéraire (e.g. « Valeurs de l'exclamation dans les tragédies de Racine ») ;
- analyse des implications narratives de l'usage des différentes classes et formes des modalités d'énonciation sur un corpus littéraire (e.g. « Valeurs et effets de sens de la modalité impérative dans les dialogues du roman Bel-ami »).
- Texte et image dans les livres pour la jeunesse

- Particularités de traduction des livres pour la jeunesse

+ orice altă temă propusă de studenți din materia cursurilor.

### **Conf. univ. dr. Nicoleta-Loredana MOROȘAN**

- Jeux de langue dans la chanson française
- Représentations culturelles dans la chanson française
- Le mélange de codes dans les récits de voyage
- Les syntagmes verbaux dans les guides touristiques
- L'espace et son expression dans la construction verbale

### **Conf. univ. dr. Ioana-Crina PRODAN**

- De la cohésion et de la cohérence dans le discours scientifique.
- Le discours argumentatif – corpus et analyses sémiolinguistiques.
- Norme et créativité dans le discours médiatique.
- La traduction du discours scientifique.
- Les fonctions du langage dans le discours médiatique.
- Le langage informatique et sa traduction.

### **Lector univ. dr. Corina IFTIMIA**

- Étude des passions dans la prose du XIXe siècle
- Le journalisme dans la littérature du XIXe siècle
- Le code de l'élégance dans la prose du XIXe siècle
- L'art de la séduction dans la prose du XIXe siècle
- La prose fantastique du XIXe siècle
- Le roman sentimental du XVIIIe siècle
- Le théâtre du XVIIIe siècle
- Le roman d'aventures (récits de voyages, de cape et d'épée, polar)
- Discours littéraire et politique dans la prose du XVIIIe/XIXe siècle
- Idéalisme romantique et réalisme dans la prose du XIXe siècle
- De la littérature à l'écran (Mme Bovary, Bel-Ami, La Bête humaine, L'Assommoir, Les liaisons dangereuses, Le petit prince, Un long dimanche de fiançailles, La vraie histoire du Chat Botté, Les Trois Mousquetaires, etc.)
- Littérature et arts du spectacle (littérature et musique, ballet, opéra, opéra comique)
- Littérature et arts plastiques (littérature et peinture/sculpture)

## **Lector univ. dr. Camelia BIHOLARU**

- Définitions du poète et de la poésie dans De l'Allemagne (1812) de Madame de Staël
- L'autoportrait du poète romantique. Lamartine dans la préface des Méditations poétiques
- Le paysage – état d'âme chez Lamartine
- Le lyrisme confidentiel chez Lamartine
- L'inspiration et le travail poétique chez les romantiques (corpus à choisir)
- L'amour romantique. Les poèmes de Musset dédiés à George Sand
- La poétique du cœur dans les Nuits de Musset
- Le discours préfaciel et l'art poétique dans le romantisme français : Préface de Cromwell de Victor Hugo
- Étude d'un concept clé (inventaire et analyse) sur un corpus choisi : « l'incomplet de la destinée » / « le vague des passions » / la voix de la divinité / l'amour et l'idéalisation de la femme / les formes de l'évasion/ la sacralisation de l'artiste – chez les romantiques français
- Récit confidentiel et introspection dans le roman Adolphe de Benjamin Constant
- Autobiographie et pacte de lecture chez Rousseau
- Autobiographie et pacte référentiel chez Chateaubriand
- L'autobiographie – écriture et connaissance (Rousseau, Chateaubriand, Annie Ernaux, Philippe Delerm, Danny Laferrière, Agnès Desarthe, Jean d'Ormesson)
- La conduite poétique et le travail créateur – application sur divers documents poétiques

## **Lector univ. dr. Mariana ŞOVEA**

- Représentations du système d'enseignement français dans la presse
- Le débat électoral télévisé en France
- Mécanismes de l'argumentation dans l'éditorial
- Le discours médiatique comme support discursif de la polémique
- Modalités de construction discursive de la nouvelle dans le journal Le Monde
- Le discours rapporté dans Le Figaro

## **Lector univ. dr. Cristina ȚURAC**

- Traits classiques dans le théâtre de Jean Racine
- La « Carte du Tendre » de Madeleine de Scudéry et l'amour dans la littérature française du XVIIe siècle.
- Le théâtre au XVIIe siècle ; le cas de Pierre Corneille.
- Le conte d'auteur à l'âge classique. Charles Perrault
- Riquet à la houppe de Charles Perrault et ses métamorphoses en roumain.
- Traduire la littérature versus traduire les sciences humaines.
- Les enjeux de la traduction littéraire (ayant comme corpus des textes au choix des étudiants)